

## NGUYÊN ĐƠN TƯ ĐẠI DIỆN

### ĐƠN XIN LY HÔN, ĐIỀU 103 (1), KHÔNG CÓ TRẺ VI THÀNH NIÊN

Mẫu đơn này dành cho những Nguyên Đơn:

- Không có con vị thành niên và muốn xin tòa án cho ly dị theo Điều 103 (1) của Bộ luật Dân sự Louisiana.
- Không có hôn nhân giao ước

#### **Các thông tin bạn sẽ Cần:**

- Ngày và địa điểm chính xác (quận hạt) nơi bạn đã kết hôn.
- Địa điểm (quận hạt) sau cùng nơi bạn và người phối ngẫu chung sống.
- Ngày chính xác khi bạn và người phối ngẫu bắt đầu sống riêng biệt.
- Tên chính xác và địa chỉ hiện tại của người phối ngẫu.

#### **Hướng dẫn:**

Các hướng dẫn này nhằm chỉ dẫn cho bạn thủ tục xin tòa án cho ly hôn. Có nhiều hình thức ly hôn ở Louisiana và những mẫu đơn này chỉ đề cập đến Điều 103. Tập đơn này không phải là lời khuyên pháp lý và không thể thay thế các lời khuyên mà luật sư có thể cho bạn. Tốt nhất là nên nói chuyện với luật sư trước khi thực hiện bất kỳ hành động pháp lý nào. Khi bạn đại diện cho mình trước tòa, bạn phải tuân theo tất cả các thủ tục và luật pháp thích đáng. Bạn có trách nhiệm phải theo dõi trường hợp của mình trong toàn bộ quá trình.

- Hãy chắc chắn rằng bạn có mẫu đơn chính xác.
- Đọc tất cả các hướng dẫn trước khi bạn bắt đầu.
- Điền vào chỗ trống với thông tin chính xác 100% - bất kỳ tuyên bố sai trái nào đưa ra trước tòa hoặc viết trong tài liệu của tòa án đều có thể cấu thành tội khai man.
- Xem kỹ tất cả các lựa chọn liên quan đến tình huống của bạn.

#### **Hướng Dẫn Nộp Đơn**

- Bạn không được có con (với người phối ngẫu) dưới 18 tuổi, con sinh ra hay con nuôi.
- Bạn phải ly thân và sống xa người phối ngẫu của mình ít nhất một trăm tám mươi (180) ngày trước khi nộp đơn ly hôn.
- Bạn hoặc người phối ngẫu của bạn phải sống ở Louisiana ít nhất sáu tháng và / hoặc đã cùng sống ở Louisiana với nhau khi quyết định ly hôn.
- Bạn đã không bước vào một cuộc hôn nhân có giao ước.
- Người phối ngẫu của bạn không phải là quân nhân tại ngũ của lực lượng vũ trang Hoa Kỳ hoặc của bất kỳ đồng minh nào.
- Bạn sẽ nộp đơn ly hôn với tư cách là một Nguyên Đơn tự đại diện (SRL), nghĩa là không có bất kỳ luật sư nào đại diện cho bạn. Là người khởi kiện xin ly hôn, bạn sẽ được gọi là Nguyên Đơn và người phối ngẫu của bạn sẽ được gọi là Bị Đơn. Tất cả các mẫu đơn bạn cần để xin ly hôn đều được đính kèm.

Vui lòng viết rõ ràng bằng chữ in tất cả thông tin! Đảm bảo rằng tất cả các khoảng trống đều được điền vào trong mọi trang.

Mẫu đơn đầu tiên có tên là "ĐƠN XIN LY HÔN". Đơn Xin Ly Hôn có một phần ghi là "XÁC NHẬN". Bạn phải ký phần Xác Nhận này trước mặt một Công chứng viên.

Mang theo bản chính Đơn Xin Ly Hôn và Xác Nhận, cộng thêm 2 bản sao, đến Thư ký Tòa án tại quận hạt nơi bạn sinh sống. Hãy đến Văn Phòng Dân Sự và nói với nhân viên rằng bạn không có luật sư, và bạn muốn nộp đơn ly hôn. Yêu cầu thư ký đóng dấu ngày vào một trong các bản sao của đơn xin mà bạn mang theo để giữ riêng cho mình.

Để tiếp tục, người phối ngẫu của bạn cần được cung cấp một **bản sao có chứng thực** của đơn xin sau khi nộp. Bạn có thể tự mình giao cho người phối ngẫu nếu họ ký vào Bản Tiếp Nhận Tổng Đạt HOẶC bạn có thể yêu cầu Cảnh sát trưởng giao (hoặc "tổng đạt") cho người phối ngẫu của bạn. Bản tiếp nhận tổng đạt chỉ có thể được ký sau khi đơn kiện được nộp cho thư ký và bị đơn đã được cung cấp một bản sao có chứng thực. Ngoài ra, việc tiếp nhận Tổng Đạt phải được ký trước mặt công chứng viên. Nếu người phối ngẫu của bạn không thể hoặc không chịu ký vào tài liệu Tiếp Nhận Tổng Đạt, bạn sẽ cần yêu cầu Cảnh sát trưởng tổng đạt cho họ.

Nếu bạn định để Cảnh sát tổng đạt cho người phối ngẫu, hãy cho Văn Phòng Thư Ký biết bạn cần người phối ngẫu được một Cảnh sát viên tổng đạt riêng cho họ. Bạn cần cho Thư Ký một địa chỉ (nhà hoặc nơi làm việc) để Cảnh sát có thể tìm ra người phối ngẫu của bạn và giao các giấy tờ ly hôn. Nếu địa chỉ khó tìm, hãy chỉ đường cho Thư ký. Bạn sẽ cần phải kiểm tra lại với Văn phòng Thư ký để xem người phối ngẫu đã được tổng đạt chưa. Bạn có thể phải trả tiền cho dịch vụ này và số tiền thay đổi tùy theo địa điểm. *Nếu người phối ngẫu sống ngoài tiểu bang Louisiana hoặc đang bị giam giữ, sẽ có thêm các dịch vụ cần thiết khác nữa.*

Nếu người phối ngẫu của bạn ký vào Bản Tiếp Nhận Tổng Đạt, hãy mang mẫu đơn đã điền đầy đủ cùng với ĐƠN XIN ÁN LỆNH SƠ BỘ đến Văn phòng Thư ký. Nếu người phối ngẫu đã được Cảnh sát tổng đạt, họ có mười lăm (15) ngày kể từ ngày được tổng đạt để trả lời đơn kiện. Sau 15 ngày, bạn phải kiểm tra với văn phòng Thư ký để xem người phối ngẫu có nộp đơn trả lời hay đơn gì khác hay không. Nếu người phối ngẫu của bạn nộp đơn trả lời (hoặc một văn bản khác phản đối việc ly hôn), thì những mẫu đơn này sẽ không còn được xử dụng nữa. Bạn sẽ cần phải lên lịch một phiên điều trần.

Nếu người phối ngẫu CHƯA nộp đơn trả lời, hãy mang mẫu đơn có tên ĐƠN XIN ÁN LỆNH SƠ BỘ đến văn phòng Thư ký. Nhớ mang theo hai (2) bản sao của đơn xin án lệnh sơ bộ cùng với bản gốc. Bạn có thể tùy ý gửi đơn cùng với hồ sơ cho viên thư ký của Thẩm phán / Ủy viên để được ký nhận án lệnh sơ bộ sơ bộ hoặc yêu cầu thư ký chuyển đơn đó cho Thẩm phán / Ủy viên. Dù bằng cách nào, hãy yêu cầu Thư ký cho bạn một bản sao có đóng dấu ngày tháng để bạn lưu giữ. Nếu bạn chọn việc xin thư ký chuyển đơn cho Thẩm phán / Ủy viên, hãy yêu cầu họ gửi cho bạn một bản sao của Đơn Xin Án Lệnh Sơ Bộ có ghi ngày mà Thẩm phán / Ủy viên đã ký tên.

Khi án lệnh sơ bộ của bạn đã được Thẩm phán / Ủy viên ký, hãy hoàn tất mẫu đơn có tên BẢN TUYÊN THỆ VỀ CÁC SỰ KIỆN. Bạn phải ký vào mẫu đơn này với sự có mặt của Công chứng viên. Ngoài ra, hãy hoàn tất mẫu đơn xin tự đại diện. Mang Bản Tuyên Thệ Về Các Sự Kiện, đơn xin tự đại diện và PHÁN QUYẾT LY HÔN đến văn phòng Thư ký. Mang đầy đủ hồ sơ đến cho viên thư ký của Thẩm phán / Ủy viên để Phán Quyết được ký. Sau khi Thẩm phán / Ủy viên đã ký PHÁN QUYẾT LY HÔN, văn phòng Thư ký sẽ cung cấp cho bạn một bản sao có chứng thực. Bạn đã chính thức ly hôn kể từ ngày có chữ ký của Thẩm phán / Ủy viên ở phía dưới của Phán Quyết Ly Hôn. Giữ bản sao được chứng thực này cho hồ sơ của bạn.

Nếu khi kết hôn, bạn chọn dùng tên người phối ngẫu hoặc kết hợp giữa tên trước khi cưới và tên người phối ngẫu nhưng nay bạn muốn quay lại xử dụng tên trước khi cưới hoặc tên của (những) đứa con vị thành niên của mình từ một cuộc hôn nhân trước, thì bạn nên hoàn tất mẫu đơn có tên ĐƠN XIN TIẾP TỤC XỬ DỤNG TÊN TRƯỚC KHI CƯỚI / TÊN CỦA TRẺ VỊ THÀNH NIÊN. Bạn có thể nộp đơn này cùng lúc với đơn tuyên thệ về các sự kiện và phán quyết ly hôn cuối cùng để Thẩm phán / Ủy viên ký. Hãy yêu cầu họ trao đơn và Phán Quyết này cho Thẩm phán.

TÒA ÁN DÂN SỰ QUẬN ORLEANS

TIỂU BANG LOUISIANA

Số Hiệu:

Phân Bộ:

CHỒNG

ĐỀ NẠP:

PHÓ THƯ KÝ:

\*\*\*\*\*  
**ĐƠN XIN LY HÔN THEO BỐ LUẬT DÂN SỰ ĐIỀU 103 KHÔNG CÓ TRẺ VI THÀNH NIÊN**

Đơn của \_\_\_\_\_ (tên bạn), một cư dân sinh sống ở

\_\_\_\_\_ Quận/Hạt, Tiểu Bang \_\_\_\_\_ (Quận/Tiểu Bang nơi bạn

thường trú) xin trân trọng tuyên bố:

1.

Bị đơn là \_\_\_\_\_, (viết in tên của người phối ngẫu) một cư dân sinh sống ở \_\_\_\_\_ Quận/Hạt, Tiểu Bang \_\_\_\_\_ (Quận/Tiểu Bang nơi người phối ngẫu thường trú).

2.

Hai bên kết hôn vào ngày \_\_\_\_\_ tháng, năm \_\_\_\_\_, (ngày kết hôn) ở \_\_\_\_\_ Quận/Hạt, Tiểu Bang (nơi kết hôn). Hai bên đã sống chung lần sau cùng ở \_\_\_\_\_, Quận/Hạt, Tiểu Bang \_\_\_\_\_ (nơi sau cùng hai người đã sống chung như vợ chồng).

3.

Nguyên Đơn và bị đơn đã ly thân vào ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm \_\_\_\_\_, và đã liên tục ly thân xa cách nhau từ ngày đó đến nay không hoà giải.

4.

Bị Đơn không phải là một thành viên hiện dịch trong Quân Lực Hiệp Chúng Quốc Hoa Kỳ hay các đồng minh.

5.

Hai bên đã không ký hợp đồng kết hôn giao ước.

6.

Đã không có trẻ em nào được sinh ra, nhận nuôi hoặc hợp pháp hoá trong suốt thời gian kết hôn và người vợ hiện nay không mang thai.

7.

Nguyên đơn yêu cầu và được quyền Ly Hôn theo các quy định của Điều 103(1) trong Bộ Luật Dân Sự Louisiana, dựa trên việc hai bên đã sống ly thân xa cách nhau hơn một trăm tám mươi ngày mà không hoà giải.

**DO ĐÓ**, nguyên đơn nguyện rằng sau tất cả các trì hoãn pháp lý và thủ tục tố tụng hợp lệ, sẽ có phán quyết cho nguyên đơn được ly hôn theo các quy định của Bộ luật Dân sự Louisiana, Điều 103.

**NGUYÊN ĐƠN NGUYỆN THÊM** rằng:

(\_\_\_\_) Nguyên đơn không có khả năng thanh toán trước án phí hoặc các chi phí gia tăng và xin cho Nguyên đơn được phép nộp đơn *cách miễn phí* theo Bộ luật Tố Tụng Dân Sự Điều 5185-5188. Mẫu đơn IFP thống nhất do Thư ký Tòa án cung cấp phải được đính kèm với đơn khởi kiện.

(\_\_\_\_) Nguyên đơn có khả năng và sẽ trả tiền cho các chi phí tòa án cùng các dịch vụ khác.

(\_\_\_\_) Nguyên đơn yêu cầu Bị đơn phải chịu mọi chi phí vì các lý do nêu sau:

\_\_\_\_\_  
(\_\_\_\_) Nguyên đơn yêu cầu Bị đơn phải chia đều các chi phí toà án.

Trân trọng đệ nạp,

\_\_\_\_\_(Chữ Ký)

\_\_\_\_\_(Viết In Tên Họ)

\_\_\_\_\_(Địa chỉ đường phố)

\_\_\_\_\_(Thành Phố/Bang/Mã Bưu Điện)

\_\_\_\_\_(Số Điện Thoại)

**THƯ KÝ TOÀ ÁN:**

(\_\_\_\_) **BỊ ĐƠN NHẬN TỔNG ĐẠT** (và ký vào bản "Nhận Tổng Đạt")

(\_\_\_\_) **XIN GIAO TỔNG ĐẠT:** (Nếu sống ngoài tiểu bang hoặc đang bị giam, xin xem các đơn khác)

\_\_\_\_\_(HỌ TÊN CỦA BỊ ĐƠN)

\_\_\_\_\_(ĐỊA CHỈ ĐƯỜNG PHỐ)

\_\_\_\_\_(THÀNH PHỐ/BANG/MÃ BƯU ĐIỆN)

\_\_\_\_\_(SỐ ĐIỆN THOẠI)

**TÒA ÁN DÂN SỰ QUẬN ORLEANS**

**TIỂU BANG LOUISIANA**

**SỐ HIỆU**

**PHÂN BỘ**

\_\_\_\_\_  
**CHỒNG**  
\_\_\_\_\_

**ĐỀ NẠP:**

**PHÓ THƯ KÝ:**

\*\*\*\*\*

**XÁC NHẬN**

**TIỂU BANG LOUISIANA QUẬN \_\_\_\_\_**

**TRƯỚC MẶT TÔI**, Công chứng viên ký tên dưới đây, đích thân đến và xuất hiện:

là người, sau khi tuyên thệ chính đáng, đã chứng nhận và nói rằng ông/bà là người khởi kiện trong vấn đề nêu trên, và tất cả các cáo buộc trong đơn thỉnh cầu là đúng sự thật và chính xác theo hiểu biết, thông tin và tin tưởng nhất của ông/bà. Ngoài ra, hiện không có nghị định về quyền nuôi con nào ở tiểu bang này hoặc bất kỳ tiểu bang nào khác liên quan đến (các) đứa trẻ đã nêu ra.

\_\_\_\_\_  
**NGƯỜI TUYÊN THỆ**

**TUYÊN THỆ VÀ ĐĂNG KÝ** trước mặt tôi, ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm 20\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
**CÔNG CHỨNG VIÊN**

TÒA ÁN DÂN SỰ QUẬN ORLEANS

TIỂU BANG LOUISIANA

SỐ HIỆU

PHÂN BỘ

CHỒNG

ĐỆ NẠP:

PHÓ THƯ KÝ:

\*\*\*\*\*

**GIẤY NHẬN TỔNG ĐẠT VÀ GIẤY MIỄN HẬU TOÀ CÙNG MỌI TRÌ HOÃN**  
**TIỂU BANG \_\_\_\_\_ QUẬN HUYỆN \_\_\_\_\_**

TRƯỚC MẶT TÔI, Công chứng viên ký tên dưới đây, đích thân đến và xuất hiện:

\_\_\_\_\_, (Bị đơn) là người, sau khi tuyên thệ, đã tuyên bố rằng:

Bị đơn nhìn nhận đã nhận được một bản sao có chứng thực của "Đơn Xin Ly Hôn Theo Bộ luật Dân sự, Điều 103 Không có Con" mang tên \_\_\_\_\_ chồng \_\_\_\_\_, nộp ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm 20\_\_ hồ sơ mang số \_\_\_\_\_

trong sổ kiện của Tòa án Dân sự Quận Orleans, Bang Louisiana..

Bị đơn thừa nhận một cách rõ ràng và chính thức và nhận tổng đạt bản sao **có chứng thực** của đơn khởi kiện và xin miễn việc ban hành giấy hầu toà chính thức và tiến trình Tổng Đạt. Bị đơn cũng xin miễn mọi trì hoãn pháp lý được luật pháp cho phép, đặc biệt là các trì hoãn cho phép trả lời và / hoặc loại bỏ việc biện hộ được quy định trong Bộ luật Dân sự Điều 928, 1001 và 1002.

Bị đơn thừa nhận rằng bằng cách ký vào đây Nguyên đơn sẽ được phép tiếp tục vụ kiện này khi không có mặt Bị đơn và Bị đơn hiểu rằng Nguyên đơn có ý định như vậy. Bị đơn cũng xin miễn thông báo về việc xét xử và tiếp tục xin miễn có mặt trong vụ xử về vấn đề này.

Bị đơn thừa nhận rằng họ có thể phải trả một phần hay tất cả án phí trong quá trình tố tụng này..

Trân trọng đệ nạp,

\_\_\_\_\_(Chữ Ký)

\_\_\_\_\_(Viết In Tên Họ)

\_\_\_\_\_(Địa chỉ đường phố)

\_\_\_\_\_(Thành Phố/Bang/Mã Bưu Điện)

\_\_\_\_\_(Số Điện Thoại)

TUYÊN THỆ VÀ ĐĂNG KÝ trước mặt tôi, ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm 20\_\_.

CÔNG CHỨNG VIÊN

TÒA ÁN DÂN SỰ QUẬN ORLEANS

TIỂU BANG LOUISIANA

SỐ HIỆU

PHÂN BỘ

CHÓNG

ĐỆ NẠP:

PHÓ THƯ KÝ:

\*\*\*\*\*

**VẬN ĐỘNG VÀ ÁN LỆNH KHIẾM DIỆN SƠ BỘ**

THEO VẬN ĐỘNG CỦA Nguyễn Đơn, \_\_\_\_\_, và theo lời đề nghị với Tòa

rằng:

Đơn Xin Ly Hôn có Xác Nhận đã nộp cho vụ này vào ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm

20\_\_\_\_ (ngày Đơn Xin Ly Hôn nộp cho Thư Ký Tòa Án). Bị đơn đã được tổng đạt vào ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm 20\_\_\_\_ (ngày người phối ngẫu nhận tổng đạt với bản sao của Đơn Xin).

**HOẶC**

Bị đơn ký Chấp Nhận Tổng Đạt đã nộp cho Tòa Án vào ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm 20\_\_\_\_ (ngày nộp hồ sơ Nhận Tổng Đạt).

Không có trả lời hoặc đáp ứng nào khác đã được đệ nạp, Nguyễn Đơn nay xin ban hành Án Lệnh Khiếm Diện Sơ Bộ theo Bộ luật Tố tụng Dân sự, Điều 1702 (E).

Trân trọng đệ nạp,

\_\_\_\_\_(Chữ Ký)

\_\_\_\_\_(Viết In Tên Họ)

\_\_\_\_\_(Địa chỉ đường phố)

\_\_\_\_\_(Thành Phố/Bang/Mã Bưu Điện)

\_\_\_\_\_(Số Điện Thoại)

**THƯ KÝ CHỨNG NHẬN**

Tôi nay chứng nhận rằng việc xem xét hồ sơ cho thấy không có câu trả lời hoặc đơn xin đáp ứng nào khác đã được đệ trình vì lý do này. Phó thư ký: \_\_\_\_ Ngày: \_\_\_\_\_

**ÁN LỆNH**

Sau khi xem xét Vận Động nêu trên, **NAY RA LỆNH** rằng một Án Lệnh Khiếm Diện Sơ Bộ được ghi nhập vào vụ việc nêu trên. **THI HÀNH VÀ KÝ** ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm 20\_\_\_\_ tại New Orleans, Louisiana.

CHÁNH ÁN

TÒA ÁN DÂN SỰ QUẬN ORLEANS

TIỂU BANG LOUISIANA

SỐ HIỆU

PHÂN BỘ

CHỐNG

ĐỆ NẠP:

PHÓ THƯ KÝ:

\*\*\*\*\*

**VẬN ĐỘNG CHO VIỆC XÁC NHẬN PHÁN QUYẾT LY HÔN KHIẾM DIỆN  
KHÔNG CÓ BUỔI ĐIỀU TRẦN**

Theo vận động của Nguyên Đơn, \_\_\_\_\_, và theo lời đề nghị với Toà  
rằng:

1.

(Xin đánh dấu vào *một* trong các ô sau đây)

(\_\_\_\_\_) Bị đơn đã nhận giấy tổng đạt, xin miễn hầu toà và mọi trì hoãn pháp lý, với giấy **Nhận Tổng Đạt** làm bằng chứng nơi đây, được bị đơn ký vào ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm 20\_\_\_\_.

(\_\_\_\_\_) Bị đơn đã được **trao** Đơn Xin Ly Hôn vào ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm 20\_\_\_\_.

(\_\_\_\_\_) Bị đơn đã được **trao thư bảo đảm theo quy chế từ xa** và ít nhất là 30 ngày đã trôi qua kể từ khi Nguyên Đơn nộp đơn "Xin Tổng Đạt" vào ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm 20\_\_\_\_.

2.

Một **Án Lệnh Khiếm Diện Sơ Bộ** đã được ghi nhập vào ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm 20\_\_.

3.

Hơn hai ngày, không kể ngày lễ, đã trôi qua kể từ khi có bản án khiếm diện, và bị đơn chưa nộp đơn trả lời hoặc chống án hay phản đối nào khác.

4.

Nguyên đơn đã nộp một bản tuyên thệ chứng thực và làm chứng về sự thật của các cáo buộc thực tế có ghi trong đơn khởi kiện.

5.

Một bản gốc và không ít hơn một bản sao của phán quyết cuối cùng được đính kèm với kiến nghị này.



**DO ĐÓ**, Nguyên đơn xin Tòa ký vào Bản án Ly Hôn có đính kèm mà không yêu cầu có một phiên xử công khai, theo quy định của Điều 1702 (E) Bộ Luật Tố Tụng Dân Sự.

Trân trọng đệ nạp,

\_\_\_\_\_(Chữ Ký)  
\_\_\_\_\_(Viết In Tên Họ)  
\_\_\_\_\_(Địa chỉ đường phố)  
\_\_\_\_\_(Thành Phố/Bang/Mã Bưu Điện)  
\_\_\_\_\_(Số Điện Thoại)

**NGUYÊN ĐƠN CHỨNG NHẬN**

Tôi chứng nhận nơi đây:

1.

Rằng một Án Lệnh Khiêm Diện Sơ Bộ đã được ghi nhập vào ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm 20\_\_; và

2.

*(Xin đánh dấu vào **một** trong các ô sau đây)*

(\_\_\_\_\_) Rằng \_\_\_\_\_ (*Bị Đơn*) tuyên thệ đã Nhận Giấy Tổng Đạt và Giấy Xin Miễn Hầu Toà cùng mọi Trì Hoãn cho thủ tục nêu trên như đã được đệ trình ở đây vào ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm 20\_\_

(\_\_\_\_\_) Rằng \_\_\_\_\_ (*Bị Đơn*) đã được trao Đơn Xin Ly Hôn vào ngày tháng \_\_\_\_\_, năm 20\_\_.

(\_\_\_\_\_) Rằng \_\_\_\_\_ (*Bị Đơn*) đã được trao **thư bảo đảm theo quy chế từ xa** và ít nhất là 30 ngày đã trôi qua kể từ khi Nguyên Đơn nộp đơn "Xin Tổng Đạt" vào ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm 20\_\_

\_\_\_\_\_  
(CHỮ KÝ)

\_\_\_\_\_  
(NGÀY)

**THƯ KÝ CHỨNG NHẬN**

Tôi nay chứng nhận rằng vào lúc \_\_\_\_\_ giờ sáng/chiều, ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm 20 \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_. Theo hồ sơ trong văn phòng của tôi và sổ kiện của tòa án, không có câu trả lời hoặc phản đối nào khác cho vụ việc này đã được đệ trình bởi Bị Đơn, \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
(CHỮ KÝ)

\_\_\_\_\_  
(NGÀY)

TÒA ÁN DÂN SỰ QUẬN ORLEANS

TIỂU BANG LOUISIANA

SỐ HIỆU

PHÂN BỘ

CHÓNG

ĐỆ NẠP:

PHÓ THƯ KÝ:

\*\*\*\*\*BẢN

**TUYÊN THỆ LÀ SỰ THẬT**

TIỂU BANG LOUISIANA QUẬN \_\_\_\_\_

TRƯỚC MẶT TÔI, Công chứng viên ký tên dưới đây, đích thân đến và xuất hiện:

\_\_\_\_\_  
Nguyễn Đơn

Là người, sau khi tuyên thệ chính đáng, đã chứng nhận và tuyên bố rằng:

1. Rằng Nguyễn đơn là một người đủ tuổi thành niên và đang cư trú tại \_\_\_\_\_ Quận/Hạt, Tiểu Bang \_\_\_\_\_;
2. Rằng ông/bà ta là người khởi kiện trong vụ kiện có tên và số hiệu nêu trên;
3. Rằng Bị đơn là một người đủ tuổi thành niên và đang cư trú tại \_\_\_\_\_ Quận/Hạt, Tiểu Bang \_\_\_\_\_
4. Rằng không có trẻ em nào được sinh ra, nhận nuôi hoặc hợp pháp hoá trong suốt thời gian hai bên kết hôn và không bên nào hiện đang mang thai;
5. Rằng nguyên đơn và bị đơn đã ly thân vào ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm \_\_\_\_\_ và vẫn sống ly thân và xa cách không hề hoà giải kể từ lúc đó;
6. Rằng nguyên đơn muốn được ly hôn dựa theo Bộ Luật Dân Sự Điều 103(1) dựa vào việc đôi bên đã sống ly thân và cách xa không hề hoà giải được ba trăm sáu mươi lăm ngày hoặc lâu hơn;
7. Rằng bị đơn không phải là một thành viên hiện dịch trong Quân Lực Hiệp Chung Quốc Hoa Kỳ hay các đồng minh; và
8. Rằng hai bên đã không ký hợp đồng kết hôn giao ước.

\_\_\_\_\_  
(CHỮ KÝ CỦA NGUYỄN ĐƠN)

\_\_\_\_\_  
(VIẾT CHỮ IN ĐẦY ĐỦ TÊN HỌ)

TUYÊN THỆ VÀ ĐĂNG KÝ trước mặt tôi, vào ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm \_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
CÔNG CHỨNG VIÊN

TÒA ÁN DÂN SỰ QUẬN ORLEANS

TIỂU BANG LOUISIANA

SỐ HIỆU

PHÂN BỘ

CHÓNG

ĐỀ NẠP:

PHÓ THƯ KÝ:

\*\*\*\*\*

XÁC NHẬN CỦA NGUYÊN ĐƠN TƯ ĐẠI DIỆN

Tôi, \_\_\_\_\_, Nguyên đơn xác nhận theo quy định của Bộ Luật Tố Tụng Dân Sự, Điều 1701 (E) rằng việc tổng đạt đã được thực hiện đối với bị đơn trong tiến trình này vào ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm 20\_\_\_\_\_. Bị đơn đã được tổng đạt:

*Cảnh sát trưởng chứng thực cách thức Bị đơn được tổng đạt.*

(\_\_\_\_\_) Tổng đạt tận tay

(\_\_\_\_\_) Tổng đạt tại gia

Một án lệnh khiếm diện sơ bộ đã được ghi nhập vào ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm 20\_\_\_\_\_.

**HOẶC**

Bị đơn xin miễn việc tổng đạt tiến trình bằng hành động xác thực Thi Hành ngày \_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, 20\_\_\_\_ và, đã nạp hồ sơ vào ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm 20\_\_\_\_. và, rằng một án lệnh khiếm diện sơ bộ đã được ghi nhập vào ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm 20\_\_\_\_\_.

\_\_\_\_\_  
(CHỮ KÝ CỦA BỊ ĐƠN)

\_\_\_\_\_  
(VIẾT CHỮ IN ĐẦY ĐỦ TÊN HỌ)

TÒA ÁN DÂN SỰ QUẬN ORLEANS

TIỂU BANG LOUISIANA

SỐ HIỆU

PHÂN BỘ

CHÓNG

ĐỆ NẠP:

PHÓ THƯ KÝ:

\*\*\*\*\*

**PHÁN QUYẾT LY HÔN**

Vấn đề này đã được xem xét dựa theo các quy định của Bộ Luật Dân Sự Louisiana Điều 103 (1) và Bộ Luật Tố Tụng Dân Sự Điều 1702 (E). Tòa án đã xem xét toàn bộ hồ sơ về vấn đề này và lời khai của nguyên đơn về các sự kiện cũng như luật pháp và bằng chứng cho việc đó, đưa ra phán quyết như sau:

**NAY RA LỆNH XÉT XỬ VÀ QUYẾT ĐỊNH** ghi nhập án lệnh khiếm diện sơ bộ nơi đây vào ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm 20\_\_\_\_\_ nay xác quyết.

**TIẾP TỤC RA LỆNH, XÉT XỬ VÀ QUYẾT ĐỊNH** rằng có một phán quyết có lợi cho nguyên đơn \_\_\_\_\_, và chống lại bị đơn, \_\_\_\_\_, nay ra quyết định ly hôn giữa hai bên trên cơ sở hai bên đã sống ly thân liên tục và không được hòa giải trong thời gian ba trăm sáu mươi lăm ngày hoặc lâu hơn theo quy định của Điều 103 (1) Bộ Luật Dân Sự.

Án phí sẽ phải trả bởi (*xem Đơn Xin Ly Hôn; đánh dấu cả hai nếu án phí được chia đều*):

(\_\_\_\_\_) Nguyên đơn, \_\_\_\_\_

(\_\_\_\_\_) Bị đơn, \_\_\_\_\_

**PHÁN QUYẾT ĐÃ ĐƯỢC ĐỌC, THÔNG BÁO VÀ KÝ**, vào ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm 20\_\_\_\_, tại \_\_\_\_\_, Louisiana.

**THẨM PHÁN QUẬN/ỦY VIÊN**

Phán Quyết đệ trình bởi:

\_\_\_\_\_(Chữ Ký)  
\_\_\_\_\_(Viết In Tên Họ)  
\_\_\_\_\_(Địa chỉ đường phố)  
\_\_\_\_\_(Thành Phố/Bang/Mã Bưu Điện)  
\_\_\_\_\_(Số Điện Thoại)

TÒA ÁN DÂN SỰ QUẬN ORLEANS

TIỂU BANG LOUISIANA

SỐ HIỆU

PHÂN BỘ

CHÓNG

ĐỆ NẠP:

PHÓ THƯ KÝ:

\*\*\*\*\*

**VẬN ĐỘNG VÀ ÁN LỆNH CHO TIẾP TỤC XỬ DỤNG**  
**TÊN TRƯỚC KHI CƯỚI**

THEO VẬN ĐỘNG CỦA nguyên đơn / bị đơn (*khoanh tròn một trong hai*), \_\_\_\_\_, và theo đề nghị với Toà xin cho Phán Quyết Ly Hôn trong vấn đề này vào ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm 20 \_\_\_\_ người vận động muốn tiếp tục xử dụng tên trước khi cưới là \_\_\_\_\_.

Trân trọng đệ trình:

\_\_\_\_\_(Chữ Ký)  
\_\_\_\_\_(Viết In Tên Họ)  
\_\_\_\_\_(Địa chỉ đường phố)  
\_\_\_\_\_(Thành Phố/Bang/Mã Bưu Điện)  
\_\_\_\_\_(Số Điện Thoại)

**ÁN LỆNH**

Dựa vào việc Vận Động nêu trên, **NAY RA LỆNH** rằng người vận động được phép tiếp tục xử dụng tên trước khi cưới là \_\_\_\_\_.

**LÀM VÀ KÝ** vào ngày \_\_\_\_\_ tháng \_\_\_\_\_, năm 20\_\_\_\_\_, tại New Orleans, Louisiana.

CHÁNH ÁN QUẬN